# 《梦游天姥吟留别》的原文是什么？怎么翻译？

来源：网络 作者：风月无边 更新时间：2025-06-07

*李白写的《梦游天姥吟留别》的原文是什么?怎么翻译?这是很多读者都特别想知道的问题，下面小编就为大家详细介绍一下，感兴趣的朋友就一起看看吧。　　《梦游天姥吟留别》全文　　海客谈瀛洲，烟涛微茫信难求;　　越人语天姥，云霞明灭或可睹。　　天姥...*

　　李白写的《梦游天姥吟留别》的原文是什么?怎么翻译?这是很多读者都特别想知道的问题，下面小编就为大家详细介绍一下，感兴趣的朋友就一起看看吧。

　　《梦游天姥吟留别》全文

　　海客谈瀛洲，烟涛微茫信难求;

　　越人语天姥，云霞明灭或可睹。

　　天姥连天向天横，势拔五岳掩赤城。

　　天台四万八千丈，对此欲倒东南倾。

　　我欲因之梦吴越，一夜飞度镜湖月。

　　湖月照我影，送我至剡溪。

　　谢公宿处今尚在，渌水荡漾清猿啼。

　　脚著谢公屐，身登青云梯。

　　半壁见海日，空中闻天鸡。

　　千岩万转路不定，迷花倚石忽已暝。

　　熊咆龙吟殷岩泉，栗深林兮惊层巅。

　　云青青兮欲雨，水澹澹兮生烟。

　　列缺霹雳，丘峦崩摧。

　　洞天石扉，訇然中开。

　　青冥浩荡不见底，日月照耀金银台。

　　霓为衣兮风为马，云之君兮纷纷而来下。

　　虎鼓瑟兮鸾回车，仙之人兮列如麻。

　　忽魂悸以魄动，恍惊起而长嗟。

　　惟觉时之枕席，失向来之烟霞。

　　《梦游天姥吟留别》翻译

　　海外来客们谈起瀛洲，烟波渺茫实在难以寻求。

　　越中来人说起天姥山，在云雾忽明忽暗间有人可以看见。

　　天姥山仿佛连接着天遮断了天空，山势高峻超过五岳，遮掩过赤城山。

　　天台山虽高一万八千丈，面对着它好像要向东南倾斜拜倒一样。

　　我根据越人说的话梦游到吴越，一天夜晚飞渡过明月映照下的镜湖。

　　镜湖上的月光照着我的影子，一直伴随我到了剡溪。

　　谢灵运住的地方如今还在，清澈的湖水荡漾，猿猴清啼。

　　我脚上穿着谢公当年特制的木鞋，攀登直上云霄的山路。

　　上到半山腰就看见了从海上升起的太阳，在半空中传来天鸡报晓的叫声。

　　无数山岩重叠，道路盘旋弯曲，方向不定，迷恋着花，依倚着石头，不觉天色已晚。

　　熊在怒吼，龙在长鸣，岩中的泉水在震响，使森林战栗，使山峰惊颤。

　　云层黑沉沉的，像是要下雨，水波动荡生起了烟雾。

　　电光闪闪，雷声轰鸣，山峰好像要被崩塌似的。

　　仙府的石门，“訇”的一声从中间打开。

　　洞中蔚蓝的天空广阔无际，看不到尽头，日月照耀着金银做的宫阙。

　　用彩虹做衣裳，将风作为马来乘，云中的神仙们纷纷下来。

　　老虎弹奏着琴瑟，鸾鸟驾着车，仙人们成群结队密密如麻。

　　忽然魂魄惊动，我猛然惊醒，不禁长声叹息。

　　醒来时只有身边的枕席，刚才梦中所见的烟雾云霞全都消失了。

　　人世间的欢乐也是像梦中的幻境这样，自古以来万事都像东流的水一样一去不复返。

　　告别诸位朋友远去东鲁啊，什么时候才能回来?

　　暂且把白鹿放牧在青崖间，等到要远行时就骑上它访名山。

　　岂能卑躬屈膝去侍奉权贵，使我不能有舒心畅意的笑颜!

　　《梦游天姥吟留别》赏析

　　这是一首记梦，也是一首游仙诗。意境雄伟，变化惝恍莫测，缤纷多采的艺术形象，新奇的表现手法，向来为人传诵，被视为李白的代表作之一。

　　这首诗的题目一作《别东鲁诸公》。其时李白虽然出翰林已有年月了，而政治上遭受挫折的愤怨仍然郁结于怀，所以在诗的最后发出那样激越的呼声。

　　李白一生徜徉山水之间，热爱山水，达到梦寐以求的境地。此诗所描写的梦游，也许并非完全虚托，但无论是否虚托，梦游就更适于超脱现实，更便于发挥他的想象和夸张的才能了。

　　免责声明：以上内容源自网络，版权归原作者所有，如有侵犯您的原创版权请告知，我们将尽快删除相关内容。

本文档由028GTXX.CN范文网提供，海量范文请访问 https://www.028gtxx.cn